



Conseil Technique – Technical Advise

Grutage d'un Diam 24 od Craning of a Diam 24 od



Dans certains lieux, pour mettre à terre ou mettre à l'eau un Diam 24 od, le seul moyen est de le gruter. Attention, il faut savoir que le grutage reste toujours une opération délicate. Il existe deux types de grues, les fixes et les mobiles. Les plus fréquentes sont des grues fixes de port, faites pour mettre à l'eau des bateaux à moteurs et des voiliers monocoques.

Il est important de travailler de préférence avec des outils homologués et de travailler dans les règles de l'art de la manutention. Le grutage se révèle toujours plus long que l'utilisation d'une rampe. Seul des grues mobiles ayant la capacité de prendre le bateau par l'extérieur se révèle très efficace.

Caractéristiques techniques : Charge : le bateau après navigation avec son équipement et autres accessoires pèse au minimum 700kg. Retenir **1 tonne**

Matériel

- Grues

→ Grue fixe de port :

Longueur de la flèche au-delà du quai ou ponton de minimum 3 mètres.

Pour remédier à l'encombrement de la flèche lors du grutage, il sera nécessaire de basculer le mat vers l'avant.

Charge : En générale toutes les grues fixes de port prennent plus d'une tonne, avec une flèche dimensionnée pour.

→ Grue mobile :

La longueur de la flèche doit être d'un minimum de 15 mètres pour pouvoir prendre le bateau par l'extérieur.

Pour une flèche inférieure à 15 mètres on procédera de la même façon que sur une grue fixe de port.

Lorsque la flèche s'abaissera pour mettre le bateau à l'eau, faire attention à l'augmentation du moment, et donc des efforts.

- Trois élingues

Il faut au minimum trois élingues, une pour le bras arrière, deux pour le bras avant. Les élingues idéales sont en forme d'anneaux, elles sont normées.

Charge minimum par point de levage : elle doit être d'au minimum 1 tonne.

Longueur des élingues :

- Avant : 3 mètres
- Arrière : 4 mètres
- Des Gardes

Prévoir 1 bout à l'avant, 1 bout à l'arrière qui peuvent être vos bouts d'amarrage. Il faut qu'ils soient assez long et bien amarrés au Diam 24 od.



In some places, the only way to land or launch a Diam 24 od is to crane it. Be aware that craning is always a delicate operation. There are two different types of cranes, the port tower cranes and the mobile cranes. The most common ones are the port tower cranes, used for the launching of motor boats and monohulls sail boats.

It is important to work preferably with certified tools and to be very pinpoint in the manutention work. The craning turns out to take more time than the use of a slipway. Only mobile cranes which can hook the boats from the outside proves effective.

Technical characteristics: Load: The boat, after sailing, with its equipment and fittings, weighs minimum 700 kgs (1543,24 lbs). Let's speak of **1 Ton**

Equipment

- Cranes

→ Port tower cranes:

Length of the jib beyond the pier or pontoon minimum 3 metres.

The solution to create the space needed for the jib during craning, will be to tilt the mast forward.

Load: In general, all the port tower cranes can manage more than 1 Ton with an adapted jib.

→ Mobile cranes:

The length of the jib needs to measure minimum 15 metres to enable grasping the boat from the outside.

For a jib inferior in length to 15 metres the procedure will be similar to the one used for a port Tower crane.

When the jib is lowered for the boat launching, be careful about the weight balance, thus the efforts applied to it.

- The slings

At least 3 slings are needed, one for the back arm, two for the front arm. The ideal slings are ring-shaped and standardized.

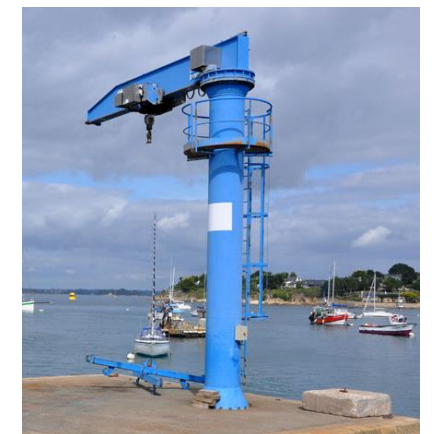
Minimum load to be applied on lifting points: it has to be 1 Ton minimum

Length of the slings:

- Front: 3 metres
- Back: 4 metres

- The security device:

Anticipate a rope in front and a rope at the back which could be your ropes used for mooring. It must be long enough and strongly tied to the Diam 24 od.



Etapes

Dans le cas d'un grutage avec une grue fixe, la quète du mât ne permet pas au crochet de la grue de passer.

1. Mettre le mât vertical en détendant les haubans et en le tirant sur l'avant avec la drisse de gennaker frappée sur le bout dehors ou sur l'emmagasineur.

Pensez à rallonger la drisse par un bout d'au moins un mètre de long.

2. Frappez les élingues autour du bras avant de chaque côté de la coque centrale.



3. Frappez l'élingue autour du bras arrière au centre de coque.



4. Mettre en place vos pare-battages avant de commencer à gruter.
5. Fixez le crochet de la grue aux trois élingues.
6. Lever et vérifier l'équilibre général du bateau, si nécessaire reposez, et rééquilibrez en déplaçant le matériel de préférence le plus lourd (dérive, moteur, voiles).

Le centre de gravité se situe devant le puit dérive derrière la descente (capot qui donne accès à l'intérieur du bateau sous la poutre avant) selon votre répartition des affaires sur le bateau.

Steps

When craning with a fixed crane, the mast rake does not allow the passage of the crane hook.

1. Place the mast in vertical position by untightening the shrouds and by pulling it forward with the gennaker halyard hooked on the bowsprit or on the furling system.

Remind yourself to extend the halyard with a rope of at least 1 metre long.

2. Hook the slings around the front arm on each side of the centre hull.



3. Hook the sling around the back arm of the centre hull.



4. Fix your fenders before you start craning.
5. Fix the crane hook to the three slings.
6. Pull straight up and check the overall boat balance, if necessary, lay it down again, and restore balance by shifting preferably the heaviest material (dagger-board, motor, sails).

The gravity centre is located in front of the dagger-board casing, behind the slope-board (trapdoor under the front arm which leads you inside the boat) depending the overall boat balance.



7. Gruter pour mettre à l'eau ou le sortir de l'eau.



Remarque : Il est possible de gruter le bateau avec des bouts à la place des élingues. Cependant, si vous utilisez des bouts, il faut faire attention à ce que les bouts soient adaptés en charge et qu'il n'y ai pas de risque de coupure du bout. Une sangle par sa surface d'appui est mieux adaptée car elle diminue le risque de l'effet « fil à couper le beurre » et de faire des dégâts sur le bateau.

Dans le cas d'un grutage avec une grue mobile, c'est-à-dire un grutage par l'extérieur.

L'avantage du grutage par l'extérieur, est qu'il ne nécessite pas de dérégler les gréements.

1. Frappez les élingues autour des cadènes de haubans avec des manilles.
2. Frappez l'élingue autour du bout dehors avec un loops.
3. Installer une sécurité entre l'élingue et l'enrouleur de foc.
4. Mettre en place vos pare-battages avant de commencer à gruter.
5. Fixez le crochet de la grue aux trois élingues.
6. Lever et vérifier l'équilibre général du bateau, si nécessaire reposez, et rééquilibrez en déplaçant le matériel de préférence le plus lourd (dérive, moteur, voiles).



7. Launch or pull the boat ashore.



Remark: It's possible for the boat to be craned with ropes instead of slings. If you use ropes, you must be careful that the ropes are adapted to the load and that there are no risks of rope being cut. Placing a strapping belt (sling) because of its contact surface is more adapted as it reduces the risk of « cutting edge » effect and causing damage on the boat.

In the case of craning with a mobile crane, i.e., craning from the outside.

The advantage with craning by the outside is that it doesn't require the disrupting of the rigging.

1. Hook the slings around the shrouds chainplates with shackles.
2. Hook the sling around the bowsprit with a loop.
3. Fix a security point between the sling and the jib fur.
4. Fix your fenders before you start craning.
5. Fix the crane hook to the three slings.
6. Pull straight up and check the overall boat balance, if necessary, lay it down again, and restore balance by shifting preferably the heaviest material (dagger-board, motor, sails).

Le centre de gravité se situe devant le puit dérive derrière la descente (capot qui donne accès à l'intérieur du bateau sous la poutre avant) selon votre répartition des affaires sur le bateau.

7. Gruter pour mettre à l'eau ou le sortir de l'eau.



The gravity centre is located in front of the dagger-board casing, behind the slope-board (trapdoor under the front arm which leads you inside the boat) depending on the overall boat balance.

7. Launch or pull the boat ashore.

